

Súd: Okresný súd Prievidza
Spisová značka: 9Csp/93/2017
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3817209383
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 01. 2018
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Beata Gešvantnerová
ECLI: ECLI:SK:OSPD:2018:3817209383.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Prievidza v právnej veci žalobkyne: U. D., nar. XX.XX.XXXX, bytom T. XXX/XX, XXX XX M., proti žalovanému: Home Credit Slovakia, a.s., IČO: 36 234 176, so sídlom Teplická 7434/147, 921 22 Piešťany, o určenie neplatnosti dohody o zrážkach zo mzdy, o určenie že zmluva o hotovostnom úvere a zmluva o revolvingovom úvere je bezúročná a bez poplatkov, v konaní o nariadenie neodkladného opatrenia, takto

rozhodol:

I. Súd určuje, že zmluva o hotovostnom úvere a zmluva o revolvingovom úvere č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 11.12.2014 uzatvorená medzi žalobcom a žalovaným je bezúročná a bez poplatkov.

II. Súd určuje, že dohoda o zrážkach zo mzdy zo dňa 11.12.2014 uzatvorená medzi žalobcom a žalovaným na zabezpečenie pohľadávky vzniknutej zo zmluvy o hotovostnom úvere a zmluvy o revolvingovom úvere č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 11.12.2014 je ako neprijateľná zmluvná podmienka neplatná.

odôvodnenie:

1. Žalobca sa žalobou zo dňa 9.6.2017 domáhal proti žalovanému určenia, zmluva o hotovostnom úvere a zmluva o revolvingovom úvere č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 11.12.2014 uzatvorená medzi žalobcom a žalovaným je bezúročná a bez poplatkov. Na základe tejto zmluvy bol žalobcovi poskytnutý úver 2000 eur, ktorý mal žalobca splácať 60-timi splátkami, celkovo mal zaplatiť 3348,68 eur. Keďže žalobca porušil platobnú disciplínu, žalovaný požiadal zamestnávateľa o realizáciu zrážok zo mzdy listom z 24.4.2017. Poukázal, že zmluva neobsahuje

- dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

-ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,

- výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,

na základe čoho je potrebné zmluvu považovať za bezúročnú a bez poplatkov. Zároveň poukázala že dohoda o zrážkach zo mzdy je neprijateľnou zmluvnou podmienkou, pretože umožňuje obísť ex offo súdnu kontrolu zmluvných podmienok v spotrebiteľskej zmluve. Tiež je táto dohoda rozpore s požiadavkou na poctivý obchodný styk. Poukázala na znenie písomných pripomienok Európskej komisie vo veci C-30/12, A. B./Pohotovosť s.r.o.podľa ktorého článok 6 Smernice Rady 93/13/EHS z 5.4.1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách sa má vo svetle efektivity vykladať tak, že bráni uplatňovaniu takej vnútroštátnej úpravy, ktorá neumožňuje vnútroštátnemu súdu preskúmať aj bez návrhu nekalosť zmluvných podmienok v zmluve o spotrebiteľskom úvere zabezpečenej dohodou o

zrážkach zo mzdy alebo neumožňuje v tejto súvislosti vnútroštátnemu súdu vydať predbežné opatrenie za účelom pozastavenia vykonávania zrážok z dlžníkovej mzdy. Aj komisia na posudzovanie podmienok v spotrebiteľských zmluvách a nekalých obchodných praktík zriadená pri Ministerstve spravodlivosti Slovenskej republiky z 21.1.2011 dospel k záveru, že dohoda o zrážkach zo mzdy podľa § 551 občianskeho zákonníka je zmluvnou podmienkou spôsobujúcou hrubú nerovnováhu v právach a povinnostiach v neprospech spotrebiteľa a je v rozpore s ustanovením § 53 občianskeho zákonníka. Preto ide o neprijateľnú zmluvnú podmienku. Žalovaný obchádza zákon tým, že úverová zmluva neobsahuje obligatórne náležitosti, z tohto dôvodu je táto Úverová zmluva neplatná a preto nemôže byť platný ani zabezpečovací inštitút teda dohoda o zrážkach zo mzdy ktorá má akcesorický charakter.

2. Zároveň žalobkyňa žiadala, aby súd do právoplatného skončenia konania vo veci samej neodkladným opatrením uložil žalovanému povinnosť zdržať sa akéhokoľvek použitia Dohody o zrážkach zo mzdy zo dňa 11.12.2014 uzatvorenej medzi žalobcom a žalovaným na zabezpečenie pohľadávky vzniknutej zo zmluvy o hotovostnom úvere a zmluvy o revolvingovom úvere č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 11.12.2014 a vykonať oznámenie zamestnávateľovi žalobkyne - U. s r.o., Y.: XX XXX XXX, so sídlom L. XXX, XXX XX M., aby upustil od vykonávania zrážok zo mzdy. Návrh na nariadenie neodkladného opatrenia žalobkyňa odôvodnila tým, že medzi žalobkyňou a žalovaným došlo dňa 11.12.2014 k uzavretiu Zmluvy o hotovostnom úvere a zmluvy o revolvingovom úvere č. XXXXXXXXXXXX, na základe ktorej bol žalobkyni poskytnutý úver vo výške 2.000,- eur, ktorý mal byť splácaný 60 splátkami. Celková čiastka splatná spotrebiteľom bola 3.348,60 eur. V rovnaký deň došlo k uzavretiu dohody o zrážkach zo mzdy na zabezpečenie pohľadávky vzniknutej z vyššie uvedenej zmluvy. Keďže zo strany žalobkyne bola porušená platobná disciplína, žalovaný požiadal zamestnávateľa žalobkyne o realizáciu zrážok zo mzdy a to listom zo dňa 24.04.2017, ktorý bol označený ako „Žiadosť o výplatu zrážok zo mzdy“. Dohoda o zrážkach zo mzdy zo dňa 11.12.2014 uzavretá na zabezpečenie pohľadávky vzniknutej zo zmluvy o hotovostnom úvere a zmluvy o revolvingovom úvere č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 11.12.2014 je absolútne neplatný právny úkon. Táto dohoda nebola so žalobkyňou individuálne dojednaná, žalobkyňa nemala možnosť ovplyvniť jej obsah a neboli jej náležite vysvetlené dôsledky uzavretia tejto dohody. Uvedený skutkový a právny stav umožňuje siahnuť žalovanému na majetok žalobkyne prostredníctvom zamestnávateľa, vykonávaním zrážok zo mzdy, kde k vykonávaniu týchto zrážok zo mzdy už reálne dochádza a to na základe dohody o zrážkach zo mzdy, ktorá je podľa názoru žalobkyne ako neprijateľná zmluvná podmienka neplatná. Zamestnávateľ strháva žalobkyni mesačne sumu 111,62 eur.

3. Tomuto návrhu Okresný súd Prievidza vyhovel a uznesením 9Csp 93/2017 z 29.6.2017, právoplatným 22.7.2017 uložil žalovanému zdržať sa výkonu práv z dohody o zrážkach zo mzdy.

4. Žalovaný v podaní zo dňa 19.7.2017, navrhol žalobu zamietnuť. Uviedol, že dohoda o zrážkach zo mzdy je len dodržiavaním úverovej zmluvy č. XXXXXXXXXXXX, ktorú žalobca uzavrel so žalovaným a túto mu žalovaný nevnucoval. Žalobca neprejavil záujem na korekcii jednotlivých zmluvných ustanovení a preto je nedôvodné namietat' platnosť dohody o zrážkach. Pri synalagmatickom vzťahu ide o vzájomný záväzok. Dohoda zrážkach zo mzdy je bežný mechanizmus na zabezpečenie záväzkov. Musí mať písomnú formu prezerat' nesmú byť väčšie ako zrážky pri výkone rozhodnutia. Je uzatvorená vo forme osobitnej listiny, žalobca bol poučený o možnosti ju neuzatvoriť. To nenamieta žiadny z účastníkov konania. Pri uzatváraní zmluvy žalobca vedel akú výšku budú predstavovať zrážky zo mzdy. Postavenie poskytovateľa úveru je nevýhodnejšie z pohľadu na skutočnosť, že plní vopred, dlžník plní počas dlhšieho obdobia. Realizácia dohody o zrážkach nastáva vždy ako následok neplnenia povinností klientom. Vtedy Žalovaný nemá inú možnosť ako sa dostať k uspokojeniu svojej pohľadávky. Úverová zmluva obsahuje všetky náležitosti podľa zákona číslo 129/2010 Z.z. O spotrebiteľských úveroch v časti textu " úver" kde sú upravené údaje o výške mesačnej splátky -55,81 eura pod bodom 30., o počte splátok 60 pod bodom 36, lehota splatnosti 60 mesiacov po poskytnutí úveru do 15. dňa v poslednom mesiaci pod bodom 39. Termín splatnosti splátok: prvá splátka je splatná po mesiaci od poskytnutia úveru. Pokiaľ kalendárny mesiac nasledujúcim po poskytnutí úveru neobsahuje poradové číslo dňa poskytnutia úveru, je splatnosť prvej splátky posledný deň v tomto kalendárnom mesiaci. Dátum splatnosti druhej a nasledujúcich splátok je vždy 15. deň v kalendárnom mesiaci, počínajúc kalendárnym mesiacom nasledujúcim po mesiaci, v ktorom je splatná prvá splátka. Informácie o splátkach boli uvedené na www.SpravaFinancii.sk. Poukázal, že pri výklade platia všeobecné pravidlá počítania času uvedené v paragrafe 122 občianskeho zákonníka. Poukázal nárok súdnu súdneho dvora EÚ vo veci C - 42/15, v odpovedi na prejudiciálnu otázku: článok 10 bod 72 písm. h) smernice 2008/48 sa má vykladať tak že nie je nevyhnutné, aby zmluva o úvere uvádzala splatnosť splátok spotrebiteľa

odkazom na konkrétny dátum , pokiaľ podmienky tejto zmluvy umožňujú spotrebiteľovi bez ťažkostí identifikovať dátumy splátok. Článok 10 ods. 2 písm. h) a i) smernice 2008/48 sama ju vykladať tak že zmluva o úvere na dobu určitú stanovujúca amortizáciu istiny po sebe nasledujúcimi splátkami nemusí vo forme amortizačnej tabuľky spresňovať aká časť každej splátky bude započítaná na vrátenie tejto istiny. Tieto ustanovenia v spojení s článkom 22 ods. 1 smernice bránia tomu, aby členský štát stanovil takúto povinnosť vo svojej vnútroštátnej právnej úprave. Zmluva o úvere musí uvádzať iba výšku počet frekvenciu splátok a iba na žiadosť spotrebiteľa je veriteľ povinný odovzdať mu výpis vo forme amortizačnej tabuľky. Smernica nestanovuje povinnosť zahrnúť do zmluvy amortizačnú tabuľku. Členské štáty by nemali ukladať zmluvným stranám povinnosti, ktoré smernica neupravuje, ak táto Smernica obsahuje harmonizované ustanovenia v oblasti do ktorej patria tieto povinnosti. Článok 10 ods. 2 Smernice obsahuje takúto harmonizáciu, pokiaľ ide o náležitosti, ktoré musia byť obsahom zmluvy. Zmluva o úvere musí zrozumiteľne a stručne uvádzať prípadné iné zmluvné ustanovenia a podmienky . Uvedené ustanovenie by sa nemalo vykladať tak že oprávňuje členské štáty aby vo svojej vnútroštátnej právnej úprave stanovili povinnosť zahrnúť do zmluvy iné náležitosti než tie, ktoré vymenúva článok 10 ods. 2 smernice. Keďže smernica obsahuje harmonizované ustanovenia, členské štáty nesmú zachovať ani zaviesť vo svojom vnútroštátnom práve ustanovenia ktoré sa od žijú od ustanovení tejto smernice. Na základe údajov v zmluve je spotrebiteľ schopný určiť termín splatnosti každej splátky. Tiež vie, aká je doba trvania zmluvy a kedy je konečná splatnosť poskytnutého úveru. Tieto skutočnosti nemôžu mať vplyv na schopnosť dlžníka posúdiť rozsah svojho záväzku. (podľa bodu 72 Rozsudku Súdneho dvora EU zo dňa 9.11.2016 vo veci C-42/15 za primerané by sa nemalo považovať, ak v súlade s touto vnútroštátnou úpravou uplatnenie takejto sankcie vyvoláva voči veriteľovi závažné následky v prípade neuvedenia niektorých náležitostí v čl. 10 ods. 2 smernice 2008/48, ktoré svojou povahou nemôžu mať vplyv na schopnosť dlžníka posúdiť rozsah svojho záväzku.

5. K tomu žalobca uviedol, že trvá na tom že Súdny dvor EÚ vo svojom rozhodnutí vyslovil, že Smernica sa má vykladať tak, že členské štáty nesmú zachovať ani zaviesť vo svojom vnútroštátnom práve ustanovenia, ktoré sa odchyľujú od ustanovení tejto Smernice, daný záver je však vzhľadom na napadnuté ustanovenie Zákona o spotrebiteľských úveroch neaplikovateľný, nakoľko v tomto konkrétnom prípade ide o vnútroštátne právo - Zákon, ktorý nad rámec smernice zakotvil prísnejšie podmienky vo vzťahu k povinným náležitostiam spotrebiteľskej zmluvy o úvere na splnenie ktorých je viazané posúdenie bezúročnosti a bezpoplatkovosti spotrebiteľského úveru. Požiadavka zákona o spotrebiteľských úveroch je teda od požiadavky Smernice iná. Zákon uvádza, že zmluvy musia obsahovať "výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov". Slovenský zákon o spotrebiteľských úveroch ide nad rámec Smernice a celkom jednoznačne požaduje vyjadrenie tak splátok istiny, ako aj splátok úrokov a splátok iných poplatkov. K výkladu tohto ustanovenia zákona o spotrebiteľských úveroch existuje konštantná judikatúra slovenských súdov potvrdená rozsudkami Najvyššieho súdu SR, desiatkami rozhodnutí krajských súdov a stovkami rozhodnutí okresných súdov SR, v zmysle ktorej je potrebné toto ustanovenie vykladať tak, že zmluva musí obsahovať vyjadrenie splátok istiny, splátok úrokov a splátok poplatkov, inak sa zmluva o spotrebiteľskom úvere považuje v zmysle § 11 ods. 1 Zákona za bezúročnú a bez poplatkov. Smernica vyžaduje v spotrebiteľskej zmluve iba uvedenie výšky, počtu a frekvencie splátok spotrebiteľa.

6. Súd vo veci nariadil pojednávanie, na ktorom svoju účasť ospravedlnil žalovaný, vo svojom vyjadrení poukázal že zmluva má náležitosti podľa ustanovenia §9 písm. k Zákona o spotrebiteľských úveroch a v súlade so znením Smernice 2008/48/ES o zmluvách o spotrebiteľskom úvere, ktorá stotožňuje pojem výška , počet a frekvencia splátok s pojmom výška, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov čo potvrdzuje citovaný rozsudok C-42/15. Ustanovenie § 9 Zákona o spotrebiteľských úveroch sa má vykladať eurokonformne. Právne akty Európskych spoločenstiev majú prednosť pred zákonmi SR. Dovoľáva sa výkladu contra verba legis, nie contra legem. Vyžaduje to účel zákona a systematická súvislosť. Aj nová právna úprava na to reflektuje, v Zákone o spotrebiteľských úveroch boli vypustené v § 9 ods. 2 písm.d) slová a termín konečnej splatnosti istiny, úrokov a iných poplatkov sú nahradené slovami frekvenciu splátok. RPMN nemusí byť uvedená konkrétnym číslom, stačí rozpätie, žalobkyňa nepreukázala naliehavý právny záujem na žalobe.

7. Súd vo veci (i postupom podľa § 295 Civilného sporového poriadku) vykonal dokazovanie oboznámením sa s listinami: Žaloba čl. 1 - 3, zmluva čl. 4-5, dohoda o zrážkach zo mzdy čl. 6, žiadosť čl.

7, mzdový list čl. 8, uznesenie čl. 10, vyjadrenie čl. 11 - 13, 17, 18, vyjadrenie čl. 21 - 25, 26, vyjadrenie žalobcu zo dňa 29.1.2018. Súd zistil:

8. Zo zmluvy o hotovostnom úvere a zmluvy o revolvingovom úvere č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 11.12.2014 vyplýva, že na jej základe bol žalobcovi poskytnutý úver 2000 eur, ktorý mal žalobca splácať 60-timi splátkami, celkovo mal zaplatiť 3348,68 eur. V bode Úver je uvedené: druh úveru bezúčelový, výška úveru 2000 eur, výške mesačnej splátky 55,81 eura počet splátok 60, ročná úroková sadzba 22,26%, RPMN 24,9%, termín konečnej splatnosti 60 mesiacov po poskytnutí úveru do 15. dňa v poslednom mesiaci Termín splatnosti splátok: prvá splátka je splatná po mesiaci od poskytnutia úveru. Pokiaľ kalendárny mesiac nasledujúcim po poskytnutí úveru neobsahuje poradové číslo dňa poskytnutia úveru, je splatnosť prvej splátky posledný deň v tomto kalendárnom mesiaci. Dátum splatnosti druhej a nasledujúcich splátok je vždy 15. deň v kalendárnom mesiaci, počínajúc kalendárnym mesiacom nasledujúcim po mesiaci, v ktorom je splatná prvá splátka. Informácie o splátkach boli uvedené na www.SpravaFinancii.sk.

8. Dohoda o zrážkach zo mzdy (iných príjmov) zo dňa 11.12.2014 bola uzavretá v súvislosti s poskytnutým úverom č. XXXXXXXXXXXX na jeho zabezpečenie. Je to žalovaným vopred pripravená listina pričom podľa tvrdenia žalobcu s ním nebola osobitne dohodnutá, žalovaný opak nepreukázal. V Dohode o zrážkach zo mzdy (iných príjmov) sú ako účastníci zmluvy označené strany sporu. Na základe tejto dohody je na žiadosť žalovaného zamestnávateľ povinný vykonať v prospech spoločnosti mesačné zrážky zo mzdy dlžníka, vždy v riadnom výplatnom termíne a odvádzať ich na určené číslo účtu spoločnosti vo výške dvojnásobku pravidelnej mesačnej splátky uvedenej v zmluve, vo výške maximálne prípustnej podľa zákona do doby uhradenia dlžných splátok. Dlžník s takýmto postupom výslovne súhlasí. Dohoda sa vzťahuje i na ďalších budúcich platcov mzdy.

9. Zo žaloby vyplýva, že so žalobca ako spotrebiteľ nebol poučený o dôsledkoch podpisu listín, o možnosti odmietnutia podpísať niektorú z nich.

10. Podľa § 34 Občianskeho zákonníka v znení účinnom ku dňu 16.4.2010, právny úkon je prejav vôle smerujúci najmä k vzniku, zmene alebo zániku tých práv alebo povinností, ktoré právne predpisy s takýmto prejavom spájajú.

11. Podľa § 37 citovaného zákona, neplatný je právny úkon, ktorý svojím obsahom alebo účelom odporuje zákonu alebo ho obchádza alebo sa prieči dobrým mravom.

12. Podľa § 52 ods. 1 citovaného zákona, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva, bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Podľa § 53 Občianskeho zákonníka v znení v čase uzavretia zmluvy, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. Podľa ods. 2 tohto ustanovenia za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah. Podľa ods. 3 tohto ustanovenia ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

Podľa § 54 ods. 1,2 Občianskeho zákonníka zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

13. Podľa § 2 písm. b) zák. č. 258/2001 Z. z. v znení účinnom ku dňu 16.4.2010, na účely tohto zákona sa rozumie zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

14. Podľa § 551 ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení účinnom ku dňu 16.4.2010, uspokojenie pohľadávky možno zabezpečiť písomnou dohodou medzi veriteľom a dlžníkom o zrážkach zo mzdy, zrážky zo mzdy nesmú byť väčšie, než by boli zrážky pri výkone rozhodnutia.

15. Podľa § 551 ods. 2 citovaného zákona, proti platiteľovi mzdy nadobúda veriteľ právo na výplatu zrážok okamihom, keď sa platiteľovi dohoda predložila.

16. Podľa § 137 Civilného sporového poriadku, žalobou možno požadovať, aby sa rozhodlo najmä a) o splnení povinností, b) o nároku na usporiadanie práv a povinností strán, ak určitý spôsob usporiadania vzťahu medzi stranami vyplýva z osobitného predpisu, c/ o určení, či tu právo je alebo nie je, ak je na tom naliehavý právny záujem, naliehavý právny záujem nie je potrebné preukazovať, ak vyplýva z osobitného predpisu alebo d/ o určení právnej skutočnosti, ak to vyplýva z osobitného predpisu.

17. Ustanovenie § 137 Civilného sporového poriadku obsahuje pozitívnoprávne členenie súkromnoprávných žalôb na viaceré druhy, medzi ktoré patrí i žaloba o splnení povinnosti. Zákon č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch bol s účinnosťou od 1.1.2018 v § 11 doplnený o nový odsek 4, ktorý znie: Spotrebiteľ sa môže pred súdom domáhať určenia neplatnosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere alebo určenia bezúročnosti a bezpoplatkovosti poskytnutého spotrebiteľského úveru žalobou. 18ba)". Poznámka pod čiarou k odkazu 18ba znie: 18ba) § 137 ods. c) a d) Civilného sporového poriadku

18. Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch, spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

19. Podľa § 2 písm. a), b) a d) zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch, na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania, veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti a zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

20. Podľa § 9 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

21. Podľa § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka 18) musí obsahovať tieto náležitosti:

a) druh spotrebiteľského úveru,

b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,

c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

- g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,
- i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,
- l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,
- n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,
- o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
- s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,
- t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,
- u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,
- x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,

y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrťrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrťrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok.

22. Podľa § 11 ods. 1 zákona o spotrebiteľských úveroch, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

(1) Poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1,

b) zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y),

c) zmluva o spotrebiteľskom úvere formou povoleného prečerpania, ktorý sa musí splatiť na požiadanie alebo do troch mesiacov, neobsahuje náležitosti podľa § 10 ods. 1 alebo

d) v zmluve o spotrebiteľskom úvere je uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa,

e) veriteľ spotrebiteľský úver poskytne finančnými prostriedkami v hotovosti.

23. Podľa § 4 ods. 8 zákona č. 250/2007 Z.z. predávajúci nesmie konať v rozpore s dobrými mravmi. Konaním v rozpore s dobrými mravmi sa na účely tohto zákona rozumie najmä konanie, ktoré je v rozpore so vžitými tradíciami a ktoré vykazuje zjavné znaky diskriminácie alebo vybočenia z pravidiel morálky uznávanej pri predaji výrobku a poskytovaní služby, alebo môže privodiť ujmu spotrebiteľovi pri nedodržaní dobromyseľnosti, čestnosti, zvyklosti a praxe, využíva najmä omyl, lesť, vyhrážku, výraznú nerovnosť zmluvných strán a porušenie zmluvnej slobody.

24. Podľa § 298 Civilného sporového poriadku ods. 1) súd môže v rozsudku, ktorý sa týka spotrebiteľského sporu, aj bez návrhu vysloviť, že určitá zmluvná podmienka používaná dodávateľom v spotrebiteľskej zmluve alebo v iných zmluvných dokumentoch súvisiacich so spotrebiteľskou zmluvou je neprijateľná; v takom prípade súd uvedie vo výroku rozsudku znenie tejto zmluvnej podmienky, ako bolo dohodnuté v spotrebiteľskej zmluve alebo v iných zmluvných dokumentoch súvisiacich so spotrebiteľskou zmluvou.

25. Hodnotením skutkového stavu veci dospel súd k právnenému záveru, že žaloba je podaná dôvodne. Medzi stranami sporu bola uzavretá zmluva o spotrebiteľskom úvere, nakoľko z obsahu spisu nevyplýva, že by žalobkyňa pri uzatváraní tejto zmluvy konala v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti, resp. že by jej bol poskytnutý úver na výkon zamestnania, povolania, a z tohto dôvodu sa považuje za spotrebiteľa. Na druhej strane je nepochybné, že veriteľ uzatváral predmetnú zmluvu v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti, čo je zjavné aj z výpisu z obchodného registra. Z toho dôvodu sa veriteľ považuje za dodávateľa. Zo samotnej zmluvy a jej zmluvných dojednaní je zrejmé, že žalobkyňa nemohla individuálne ovplyvniť ich obsah, boli už vopred pripravené „na predtlačenom formulári“, nakoľko sa uzavierali vo viacerých prípadoch pre veľký počet spotrebiteľov. Z obsahu zmluvy, s prihliadnutím na právne postavenie účastníkov zmluvy má súd za to, že úver bol žalobkyni poskytnutý ako spotrebiteľovi. Zmluva medzi účastníkmi má charakter spotrebiteľského úveru v zmysle ustanovenia § 1 ods. 2 a § 2 zákona č. 129/2010 Z. z.; predmetom zmluvy je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov zo strany veriteľa a povinnosť dlžníka peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom. Zo zmluvy o hotovostnom úvere a zmluvy o revolvingovom úvere č. 4412062783 zo dňa 11.12.2014 vyplýva, že na jej základe bol žalobkyni poskytnutý úver 2000 eur, ktorý mal žalobca splácať 60-timi splátkami, celkovo mal zaplatiť 3348,68 eur. V bode Úver je uvedený: druh úveru bezúčelový, výška úveru 2000 eur, výške mesačnej splátky 55,81 eura počet splátok 60, ročná úroková sadzba 22,26%, RPMN 24,9%, termín konečnej splatnosti 60 mesiacov po poskytnutí úveru do 15. dňa v poslednom mesiaci Termín

splatnosti splátok: prvá splátka je splatná po mesiaci od poskytnutia úveru. Pokiaľ kalendárny mesiac nasledujúcim po poskytnutí úveru neobsahuje poradové číslo dňa poskytnutia úveru, je splatnosť prvej splátky posledný deň v tomto kalendárnom mesiaci. Dátum splatnosti druhej a nasledujúcich splátok je vždy 15. deň v kalendárnom mesiaci, počínajúc kalendárnym mesiacom nasledujúcim po mesiaci, v ktorom je splatná prvá splátka. Informácie o splátkach boli uvedené na www.SpravaFinancii.sk. Dohoda o zrážkach zo mzdy (iných príjmov) zo dňa 11.12.2014 bola uzavretá v súvislosti s poskytnutým úverom č. 4412062783 na zabezpečenie záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Je to žalovaným vopred pripravená listina pričom podľa tvrdenia žalobcu s ním nebola osobitne dohodnutá, žalovaný opak nepreukázal. V dohode o zrážkach zo mzdy (iných príjmov) sú ako účastníci zmluvy označené strany sporu. Na základe tejto dohody je na žiadosť žalovaného zamestnávateľ povinný vykonať v prospech spoločnosti mesačné zrážky zo mzdy dlžníka, vždy v riadnom výplatnom termíne a odvádzať ich na určené číslo účtu spoločnosti vo výške dvojnásobku pravidelnej mesačnej splátky uvedenej v zmluve, vo výške maximálne prípustnej podľa zákona do doby uhradenia dlžných splátok. Dlžník s takýmto postupom výslovne súhlasí. Dohoda sa vzťahuje i na ďalších budúcich platcov mzdy. V zmluve je uvedené že dlžník vyhlasuje, že si je vedomý dôsledkov uzavretia dohody o zrážkach zo mzdy, najmä toho že ne jej základe mu môže platca mzdy v prípade omeškania s úhradou splátok úveru ponížiť jeho pohľadávku na výplatu mzdy a použiť ju na úhradu splátok úveru. Ďalej vyhlásil, že si je vedomý, že uzavretie dohody je dobrovoľné a bol poučený o možnosti ju neuzatvoriť.

26. Súd podrobil kontrole zmluvu o spotrebiteľskom úvere a zistil, že táto nemá všetky zákonné náležitosti predpokladané v § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch, a preto sa predmetný spotrebiteľský úver považuje za bezúročný a bez poplatkov v zmysle § 11 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch. Keďže v predmetnej zmluve o spotrebiteľskom úvere nie je uvedená konečná splatnosť spotrebiteľského úveru vo forme pôžičky určite, zrozumiteľne a nezameniteľne a tiež neobsahuje ani termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov považuje sa predmetný spotrebiteľský úver za bezúročný a bez poplatkov v zmysle § 11 ods. 1 písm. a) zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch. V zmluve je uvedený termín konečnej splatnosti uvedený ako 60 mesiacov po poskytnutí úveru a to 15. deň v mesiaci. Teda konečná splatnosť nebola uvedená dostatočne určito ako termín, a preto ako keby ani uvedená nebola. Zároveň predmetná zmluva neobsahuje konkrétny dátum prvej a poslednej splátky a ani termíny plátok istiny, úroky a iných poplatkov. V zmluve o spotrebiteľskom úvere je uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa. Správne mala byť uvedená RPMN 24,97 % nie 24,9%. Aj z uvedeného dôvodu sa predmetná zmluva o spotrebiteľskom úvere v zmysle § 11 ods. 1 písm. a) zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v stave účinnom pri podpise zmluvy a podpise dodatku k zmluve považuje za bezúročný a bez poplatkov.

27. V prejednávanej veci súd skúmal, či uzavretá Dohoda o zrážkach zo mzdy je platným právnym úkonom. Je evidentné, že žalovaný si touto formou zabezpečil splatenie nekontrolovateľných plnení. Takýto inštitút dohody o zrážkach zo mzdy umožňuje obísť ex offio súdnu kontrolu zmluvných podmienok v tom zmysle či nespôsobujú hrubú nerovnováhu v právach a povinnostiach v neprospech spotrebiteľa (neprijateľné zmluvné podmienky). Spotrebiteľovi je nevyhnutné poskytnúť ochranu, najmä ak existuje nebezpečenstvo, že sa v procese zrážok zo mzdy, na základe dohody o zrážkach zo mzdy, zabezpečuje a umožňuje uhradiť plnenie z neprijateľných zmluvných podmienok alebo sa plní bez právneho dôvodu, bez súdnej kontroly, na ktorú skutočnosť musí brať súd ohľad. Žalovaný považuje dohodu za platnú a žalobca tvrdí, že je neplatná i s ohľadom na to, že týmto zabezpečovacím prostriedkom môže žalovaný ako veriteľ vymôcť nekontrolovateľne akékoľvek plnenie. Novelou zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa vykonanou zákonom č. 102/2014 Z.z. účinnou od 1.5.2014 bol v § 5a ods. 1 písm. a/ výslovne zakázaný takýto zabezpečovací prostriedok, ibaže by táto dohoda bola uzavretá vo forme osobitnej listiny a spotrebiteľ bol poučený o dôsledkoch jej uzavretia a mal možnosť ju odmietnuť. Uvedené ustanovenie v čase uzavretia zmluvy platilo. V zmluve je uvedené len že dlžník vyhlasuje, že si je vedomý dôsledkov uzavretia dohody o zrážkach zo mzdy, najmä toho že na jej základe mu môže platca mzdy v prípade omeškania s úhradou splátok úveru ponížiť jeho pohľadávku na výplatu mzdy a použiť ju na úhradu splátok úveru. Ďalej vyhlásil, že si je vedomý, že uzavretie dohody je dobrovoľné a bol poučený o možnosti ju neuzatvoriť. Z takéhoto poučenia však nevyplýva, že bola žalobkyňa poučená o tom že žalovaný tak môže bez súdnej kontroly vymôcť akékoľvek plnenie, ktoré označí a tiež nebola poučená, že uzavretie tejto zmluvy je dobrovoľné a nie je podmienkou poskytnutia spotrebiteľského úveru. Poučenie možno vykladať i tak, že žalobkyňa bola poučená, že

aj poskytnutie úveru i dohoda o zrážkach zo mzdy sú pre ňu dobrovoľné, že teda nemusí brať úver a teda ani podpísať dohodu o zrážkach. Takéto poučenie by malo byť výslovné ak má plniť skutočný účel poučenia. Podľa názoru súdu žalobca ako spotrebiteľ nebol poučený o dôsledkoch uzavretia tejto dohody, žalovaný, ktorý je zaťažený dôkazným bremenom takúto skutočnosť nepreukázal. Žalobca podpisom dohody dal do rúk žalovaného možnosť zrážkami zo mzdy domôcť sa bez akejkoľvek kontroly plnenia nielen z titulu úverovej istiny, ale i nezákonného príslušenstva. Žalobca nemal žiadnu vedomosť, čo všetko bude predmetom zrážok, nemal predstavu o počte týchto zrážok a aj výšku zrážky si jednostranne stanovil žalovaný. Takáto praktika odporcu nemôže v žiadnom prípade požívať právnu ochranu. Súd poukazuje na § 4 odst. 8 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého „predávajúci nesmie konať v rozpore s dobrými mravmi. Konaním v rozpore s dobrými mravmi sa na účely tohto zákona rozumie najmä konanie, ktoré je v rozpore so vžitými tradíciami a ktoré vykazuje zjavné znaky diskriminácie alebo vybočenia z pravidiel morálky uznávanej pri predaji výrobku a poskytovaní služby, alebo môže privodiť ujmu spotrebiteľovi pri nedodržaní dobromyseľnosti, čestnosti, zvyklosti a praxe, využíva najmä omyl, lešť, vyhrážku, výraznú nerovnosť zmluvných strán a porušovanie zmluvnej slobody“. Pokiaľ teda žalovaný použil tento zabezpečovací príspevok s účinkami bez akejkoľvek kontroly získať od spotrebiteľa plnenie aj na základe neplatných zmluvných dojednaní, čo môže privodiť značnú majetkovú ujmu spotrebiteľovi, takéto konanie nemožno označiť za dobromyseľné, morálne a čestné. Takéto konanie spôsobuje výraznú nerovnosť zmluvných strán a porušenie zmluvnej slobody, preto celú dohodu o zrážkach zo mzdy ako rozpornú s dobrými mravmi podľa § 3 ods. 1 Občianskeho zákonníka ako i v rozpore s § 4 ods. 8 zákona č. 250/2007 Z.z. a § 53 Občianskeho zákonníka, súd považuje za absolútne neplatnú. Systém ochrany spotrebiteľa, zavedený Smernicou Rady 93/13/EHS zo dňa 5.4.1993 vychádza z myšlienky, že spotrebiteľ sa v porovnaní s dodávateľom nachádza v znevýhodnenom postavení pokiaľ ide o vyjednávaciu silu, ako aj úroveň informovanosti. Zmluva umožňuje žalovanému obísť dôležitý prvok unijného práva, predstavujúci ex offo kontrolu a postihnúť majetok spotrebiteľky bez súdnej kontroly a vymôcť plnenie z akýchkoľvek podmienok. Existuje nezanedbateľné nebezpečenstvo, že priemerný spotrebiteľ sám nepoukáže na nekalé zmluvné podmienky a takýto návrh na súd nepodá (rozsudok C- 168/05 bod 28 Mostaza Claro). Tak dôjde k postihnutiu majetku spotrebiteľa aj na plnenie z neprijateľných podmienok v rozpore s právom Európskej únie (podrobne odôvodnenie k čl. V. zaistenie úveru). Evidentne prostredníctvom uzavretia dohody o zrážkach zo mzdy, išlo by o pozbavenie Smernice 93/13/EHS a jej užitočného úžitku. Pre záver súdu bolo relevantné, že sporná dohoda vzhľadom na jej osobitný význam bola vytvorená z hľadiska podcenenia jej významu zo strany priemerného spotrebiteľa a umožňuje siahnuť spotrebiteľovi na majetok a vymôcť aj plnenia z poplatkov, ktoré sú neprijateľné. Podľa § 53 Z Dohody o zrážkach zo mzdy nie je zistiteľné pohľadávku akého druhu zabezpečuje a v akej výške. Veriteľ k spotrebiteľovi nie je vo vzťahu nadriadenosti a neprislúcha mu právo jednostranne určovať, aké pohľadávky a v akej výške, ktoré v budúcnosti vzniknú, sa budú formou zrážok zo mzdy v jeho prospech realizovať. Dohoda o zrážkach zo mzdy aj teda aj neurčitým právnym úkonom. Z týchto dôvodov súd rozhodol, že táto dohoda je ako neprijateľná podmienka spôsobujúca neplatná.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia písomne na Krajský súd v Trenčíne. Odvolanie sa podáva na Okresný súd Prievidza v dvoch vyhotoveniach. Odvolanie musí obsahovať okrem všeobecných náležitostí (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, spisovú značku, čo sa ním sleduje a podpis), označenie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa toto rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha. Odvolanie môže byť odôvodnené len skutočnosťami uvedenými v § 365 ods. 1,2 CSP.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, môže oprávnený podať návrh na vykonanie exekúcie podľa ustanovení o výkone rozhodnutia Civilného sporového poriadku a Exekučného poriadku.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, ktorým bola upravená starostlivosť o maloletého, styk s maloletým alebo iná ako peňažná povinnosť vo vzťahu k maloletému, môže oprávnený podať návrh na výkon rozhodnutia podľa ustanovení o výkone rozhodnutia vo veciach maloletých Civilného mimosporového poriadku.